

## **Assoc. Prof. NAZMİYE TOPÇU TECELLİ**

### **Personal Information**

**Email:** ntopcu@hacettepe.edu.tr

**Web:** <https://avesis.hacettepe.edu.tr/ntopcu>

### **International Researcher IDs**

ORCID: 0000-0002-4301-5072

Yoksis Researcher ID: 200838

### **Education Information**

Doctorate, Université René Descartes Paris V, Paris Akademisi, France 1989 - 1994

Postgraduate, Hacettepe University, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Fransız Dili Ve Edebiyatı, Turkey 1985 - 1987

Undergraduate, Hacettepe University, Edebiyat Fakültesi, Fransız Dili Ve Edebiyatı, Turkey 1980 - 1984

### **Foreign Languages**

French, C1 Advanced

English, B2 Upper Intermediate

### **Dissertations**

Doctorate, "Les Locutions Idiomatiques Imagées dans L'enseignement du FLE : Analogies et Divergences en français et en turc" (Fransızca Yabancı Dil Öğretiminde Deyimler: Fransızca ve Türkçede Benzerlikler ve Farklılıklar), Université René Descartes Paris V, Dilbilim, 1994

Postgraduate, "Le choix des textes littéraires dans l'enseignement du français langue étrangere" (Fransızca Yabancı Dil Öğretiminde Yazınsal Metinlerin Seçimi), Hacettepe Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Fransız Dili ve Edebiyatı Bölümü, 1987

### **Research Areas**

Social Sciences and Humanities, Education, Education in Foreign Languages, Education in French, Philology

### **Academic Titles / Tasks**

Associate Professor, Hacettepe University, Türkiyat Araştırmaları Enstitüsü, Türkiyat Araştırma A.B.D., 2013 - Continues

### **Academic and Administrative Experience**

Hacettepe Üniversitesi, Türkiyat Araştırmaları Enstitüsü, 2014 - 2014

## **Published journal articles indexed by SCI, SSCI, and AHCI**

- I. **The difficulties experienced by university students in the learning of French grammar: The syntactic and morphological differences between Turkish and French**  
TOPÇU TECELLİ N., Oezcelik N.  
HACETTEPE UNIVERSITESI EGITIM FAKULTESI DERGISI-HACETTEPE UNIVERSITY JOURNAL OF EDUCATION, no.32, pp.282-293, 2007 (SSCI)

## **Articles Published in Other Journals**

- I. **Gamification in Teaching Children Turkish as a Second/Foreign Language**  
KIRBAŞ G., TECELLİ N. T.  
Hacettepe Üniversitesi Türkイヤt Araştırmaları Dergisi, no.41, pp.165-186, 2024 (Peer-Reviewed Journal)
- II. **YABANCI DİL OLARAK TÜRKÇE ÖĞRETİMİNDE KONUŞMA BECERİSİNİ DEĞERLENDİRME ÖLÇÜTLERİ**  
KOCAYANAK D., TOPÇU TECELLİ N.  
Hacettepe Üniversitesi Türkイヤt Araştırmaları Dergisi, 2023 (Peer-Reviewed Journal)
- III. **ALMANYA'DA "TÜRKÇE VE TÜRK KÜLTÜRÜ" DERSLERİNDE MALZEME SEÇİMİ VE KULLANIMI**  
TEKELİ F., TOPÇU TECELLİ N.  
Hacettepe Üniversitesi Türkイヤt Araştırmaları Dergisi, no.35, pp.199-221, 2021 (Peer-Reviewed Journal)
- IV. **GÜNLÜK İLETİŞİMDE KARGIŞLAR VE İLETİŞİMSEL İŞLEVLERİ**  
TOPÇU TECELLİ N.  
TURKBILIG:TURKOLOJİ ARASTIRMALARI, no.42, pp.211-222, 2021 (Scopus)
- V. **FRANSIZCA VE TÜRKÇEDE KADINA İLİŞKİN ATASÖZLERİNİN ÖZELLİKLERİ**  
TOPÇU TECELLİ N.  
TÜRKİYAT ARAŞTIRMALARI DERGİSİ, 2016 (Peer-Reviewed Journal)
- VI. **La nouvelle en classe de FLE en Turquie**  
TOPÇU TECELLİ N.  
SYNERGIES TURQUIE, no.1, pp.77-84, 2008 (Peer-Reviewed Journal)
- VII. **Causes des difficultés de l'écrit en français chez les étudiants Turcs Türk Üniversite Öğrencilerinin Fransızca Yazma Güçlüklerinin Nedenleri**  
ÖZCELİK N., TOPÇU TECELLİ N.  
Gazi Eğitim Fakültesi Dergisi, vol.28, no.2008-3, pp.99-123, 2008 (Peer-Reviewed Journal)
- VIII. **La Turquie et l'Union Européenne dans la presse écrite stéréotypes de pensée ou stéréotype de langue**  
TOPÇU TECELLİ N.  
İ.Ü. Edebiyat Fakültesi Fransız Dili ve Edebiyatı Anabilim Dalı Dergisi, Dilbilim, no.14, pp.163-174, 2005 (Peer-Reviewed Journal)
- IX. **Les locutions idiomatiques imaginées dans la presse turque et leur utilisation dans une classe de langue étrangère**  
TOPÇU TECELLİ N.  
TURCICA, no.37, pp.339-351, 2005 (Peer-Reviewed Journal)
- X. **Fransızca ve Türkçe Renk İsimleri İçeren Deyimlerin Karşılaştırmalı İncelemesi**  
TOPÇU TECELLİ N.  
HACETTEPE ÜNİVERSİTESİ E?ITIM FAKÜLTESİ DERGİSİ / HACETTEPE UNIV., JOURNAL OF FACULTY OF EDUCATION, no.20, pp.131-140, 2001 (Peer-Reviewed Journal)
- XI. **Fransızca ve Türkçe Rakamlı Deyimlerin Karşılaştırmalı İncelemesi ve Fransızca Yabancı Dil Öğretiminde Kullanımları**  
TOPÇU TECELLİ N.  
HACETTEPE ÜNİVERSİTESİ E?ITIM FAKÜLTESİ DERGİSİ / HACETTEPE UNIV., JOURNAL OF FACULTY OF EDUCATION, no.15, pp.173-180, 1999 (Peer-Reviewed Journal)
- XII. **XIX. Yüzyılda Fransız Öyküsü ve Maupassant**

- TOPÇU TECELLİ N.  
Düşler Öyküler, no.7, pp.105-113, 1998 (Non Peer-Reviewed Journal)
- XIII. **Deux nouvelles Deux objets de valeur dans une classe de FLE**  
TOPÇU TECELLİ N.  
HACETTEPE ÜNİVERSİTESİ E?ITIM FAKÜLTESİ DERGİSİ / HACETTEPE UNIV., JOURNAL OF FACULTY OF EDUCATION, no.12, pp.26-30, 1996 (Peer-Reviewed Journal)
- XIV. **Recherche des mots à C C P dans le baptême de Maupassant**  
TOPÇU TECELLİ N.  
Frankofoni, no.6, pp.143-151, 1994 (Peer-Reviewed Journal)

### Refereed Congress / Symposium Publications in Proceedings

- I. **YABANCI DİL OLARAK TÜRKÇE ÖĞRETİMİ ÖĞRENİMİNDE DEYİMLER**  
TOPÇU TECELLİ N.  
II. ULUSLARARASI YABANCI DİL OLARAK TÜRKÇE ÖĞRETİMİ, 19 May - 21 September 2016
- II. **YABANCI DİL OLARAK TÜRKÇE ÖĞRETİMİ ÖĞRENİMİDE DEYİMLER**  
TOPÇU TECELLİ N.  
II. ULUSLARARASI YABANCI DİL OLARAK TÜRKÇENİN ÖĞRETİMİ, 19 - 21 May 2016
- III. **Quelle compétence de communication en FLE à l ère de l internet en Turquie Türkiye de Fransızca**  
Yabancı Dil Öğretiminde İnternet Çağında İletişim Becerisi  
TOPÇU TECELLİ N.  
Quel Français Enseigner? La question de la norme dans l'enseignement/apprentissage, Paris, France, 22 - 23 September 2008
- IV. **La Turquie et l Union Européenne dans la presse écrite stéréotypes de langue ou stéréotypes de pensée**  
TOPÇU TECELLİ N.  
Dilbilim Günleri, İstanbul, Turkey, 18 - 19 April 2005
- V. **Le français véhicule de la culture Paris à travers le français**  
TOPÇU TECELLİ N., ATASEVEN F.  
Le français en Turquie et dans le monde hier et aujourd'hui, Adana, Turkey, 20 November 1994 - 21 November 1995

### Supported Projects

- TOPÇU TECELLİ N., Project Supported by Higher Education Institutions, Hacettepe Üniversitesi Yabancı Dil Olarak Türkçe Araştırmaları Dergisi HÜYDOTADın Yıllık İki Sayısının Basımı, 2017 - 2018
- TOPÇU TECELLİ N., Project Supported by Higher Education Institutions, Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğretimi Öğreniminde Deyimler, 2016 - 2017

### Metrics

Publication: 20